

# 【航向東亞~京生浪漫 5 日】

有馬溫泉散策 美山町合掌村 入住京都兩晚

神戶光之雕刻彩燈節~冬季限定 神戶黃金湯

米其林清水寺 伏見稻荷大社 嵐山渡月橋 黑毛和牛.螃蟹吃到飽



音羽山  
清水寺

「一生必訪」  
世界文化遺產

清水寺  
きよみずでら

清水寺起源於八世紀末期。現在的建築物是1633年的再建，正殿是國寶，主佛是一面觀音菩薩的木像。清水寺在歷史上，宗教上都占有重要地位，而且廟門前城鎮附近的自然環境保持得很好，從寺內展望京都市街特別漂亮

【人氣景點】仁王門/三重塔/清水寺本堂/清水舞台/地主神社/音羽瀑布



「奈良公園」

神之使者

Q 奈良公園為什麼有這麼多鹿？

西元710年遷都奈良，當時武甕槌命（藤原氏守護神）騎著白鹿遷移到現今的春日大社，代代繁殖至今已歷1300多年，據說現在奈良公園裡，仍存在後腳有白毛的鹿，奈良人相信那些有白毛的鹿是神的使者的後代。

ならこうえん  
[奈良鹿公園]

與1200隻  
小鹿斑比的邂逅



公園內有許多國寶指定、世界遺產登錄物件。奈良大佛、鹿（約1200頭）是奈良觀光的主要景點。還有東大寺修二會、奈良燈花會、正倉院展、春日若宮御祭等古都的行事。春天是櫻花之名所，選定為日本櫻名所100選之一，浮見堂周邊也是人氣的花見景點。

材料：  
無糖無油的米めか  
（米糠）+小麥粉



鹿仙貝  
鹿せんべい



《藝妓回憶錄》場景

祇園～ Hanamikoji  
花見小路

是一條南北橫貫祇園地區的神秘小徑，自古便是全日本憧憬的夜生活尋歡地。石板鋪砌而成的花見小路您會發現一間間門面精巧、各具特色的茶屋、料理店，形成祇園白川邊的一道風景，讓您飽享京都散策之美麗。偶然遇見踩著高高木屐的年輕舞妓，走起路來搖曳生姿，永遠掛著甜美笑容，是花見小路最美的景緻。





## 金閣寺

京都遊客必訪的寺院典範

鹿苑寺是佛教禪宗名寺，歷史有數百年之久，也正是現今大家耳熟能詳的金閣寺，這名稱從境內的核心建築金閣（舍利殿）得來。金閣有三層樓，外牆以金箔裝飾，在京都是家喻戶曉的歷史建築。這座名氣數一數二的寺院是聯合國教科文組織世界遺產，當你造訪這座綠意盎然的都市時，絕對不能錯過此一景點。



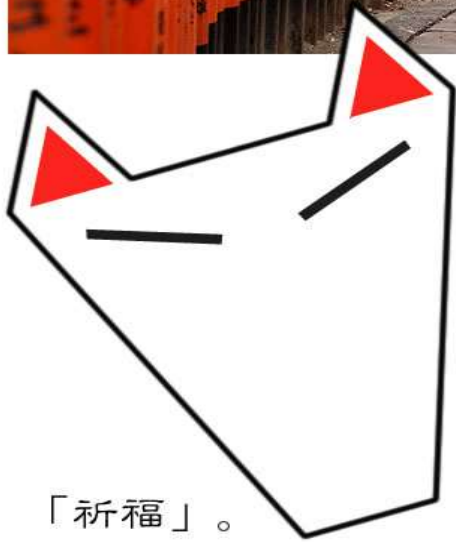
## 嵐山 渡月橋

まなき月の渡るに似る

渡月橋

嵐山散步起點→  
『とげつきょう』

京都嵐山腳下緩緩流淌的大運川上橫跨一座橋，名為【渡月橋】，據說是因形似彎彎的月亮跨在河水上一樣而得此名。渡月橋的橋墩用鑄筋建造，而橋面則為木造，古香古色，與周圍嵐山遊覽區的自然景觀諧和融洽。自平安朝起，日本的貴族們就將這一帶做為郊外踏青、泛舟戲水的遊樂地。



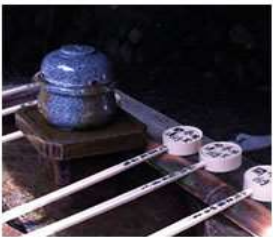
「祈福」。

京都必遊 Fushimi Inari Shrine

伏見稻荷大社 x 千本鳥居



據史書記載建於和同4 (公元711)年，是日本全國各地四萬所稻荷神社的總社。稻荷神社主要是日本人信奉的保佑商業繁榮昌盛、五谷豐收之神的所在地；伏見稻荷大社位於稻荷山，由樓門、本殿、千本鳥居等構成，綠樹掩映深處，一條看似隧道、由千座朱紅色鳥居構成的神祕通道最讓人印象深刻，直通稻荷山山頂，是京都獨特風景的代表之一。每年舉行歲旦祭、稻荷祭、節分祭、田植祭等多種祭祀活動。



いなりや煎餅



美山合掌村

京都必訪傳統村落秘境之旅

遺世獨立的美山町保留了與大自然和諧共生的原始面貌，像是高斜屋頂設計即是為了因應冬季的豐富雪量。目前保有的38棟茅草屋之中，32棟為住宅，6棟為民俗資料館和商店等使用。





有馬溫泉古街散策與草津溫泉、下呂溫泉名列日本三大名泉之一，也是戰國英雄豐臣秀吉最愛的溫泉療養地，歷史味濃厚，兩旁古剎林立，每年慕名來此泡湯的遊客不知幾凡，至今依舊保留著當年小巧可愛的溫泉風味，古街處處保留著傳統日本溫泉街的美感，很有味道，更特別的在於古街上還留有「足湯」，任何人隨時都可以鞋子脫了，坐在這裡舒舒服服的泡脚、吹風、看老房子。





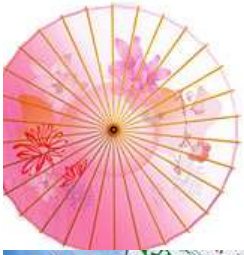
四季風景名異的都市綠洲



# 大阪城公園

大阪第一名城 Osaka Castle

廣大的歷史公園「大阪城公園」位於大阪的中心部，吸引著日本城堡和建築的愛好者及來自世界各地的遊客。大阪城始建於16世紀後半期，作為當時統一日本的豐臣秀吉的居城而建造，從開工到完工歷時約16年以上，是日本極具代表性的城堡。但是，當時建造的大阪城由於豐臣家族的滅亡而被燒毀，現在保存下來的石牆和石垣和箭樓，其實是在江戶時代建築完成的。即使如此，也仍保留有古代建築恢宏雄壯的一面，和名古屋城・姬路城並稱為日本三大名城。



道頓堀是大阪最熱門的娛樂地區也是運河的名稱，許多美食餐飲、酒吧、小吃、服飾精品及電影院等娛樂設施林立於街道兩旁，讓人不禁眼花繚亂，是最受大阪市民歡迎休閒娛樂地區之一。螃蟹道樂、食倒太郎、固力果的大型馬拉松跑者霓虹廣告牌等道頓堀獨特的巨大人像或是動物招牌廣告爭奇鬥艷。



## 黒毛和牛食べ放題

6,000円



特別  
贈送

★豪華自助餐+螃蟹吃到飽

★日式相撲火鍋吃到飽+加碼送伊勢龍蝦



## 神戶：花果溫泉飯店



### 【航班時間】

航空公司	航班號碼	起飛城市	抵達城市	飛行時間
亞洲航空	D7 378	桃園機場 TPE	關西機場 KIX	15:25/19:05
	D7 379	關西機場 KIX	桃園機場 TPE	20:10/21:55



## 第一天

## 桃園國際機場 / 關西空港→飯店

今日帶著一顆興奮的心，集合於桃園國際機場，由專人辦妥登機手續後，搭乘豪華班機飛往日本有水都之稱的 - 大阪。

**【關西海上空港】**建於大阪灣距岸五公里之海埔新生地經由跨海大橋與本土連接，其現代化之設備令人印象深刻。於 1994 年的九月四日正式啟用，特點是合乎自然環保的海上機場、能 24 小時全天候運作、國際線/國內線網絡充實轉機非常便利、且具有完備的鐵路、機場接送巴士等交通工具。整體造型及建築理念以 21 世紀為構想藍圖，在深海中建築面積約 510 公頃人工島嶼海上機場，航站內採光充足，感覺富麗堂皇的關西機場，值得您仔細欣賞。

早餐：XXX	午餐：機上簡餐	晚餐：日式餐盒 或日式輕食花壽司
住宿：京都 MIYAKO 都飯店 或 京都烏丸 或 京都 ALA 或 京都 UBL 或 CHISUN PREMIUM 京都 或 LOISIR HOTEL 京都 或 京都平安之森 或 京都 CRYSTAL 系列 或 京都四條靜鐵酒店 或 同級		

## 第二天

住宿飯店→世界遺產·京都千年名剎·清水寺【米其林評鑑三星景點】(入內參觀)~清水舞台·音羽瀑布~地主神社·姻緣石~國家傳統建物保存區·石坂階梯·二、三年坂京風小舖古街散策→世界文化遺產~金閣寺(入內參觀)→日本皇室渡假聖地~嵐山渡月橋~嵐山竹林→電影藝伎回憶錄拍攝地~千本鳥居~伏見稻荷大社→京都最有名的藝妓繁華街~祇園~花見小路→飯店



**【清水寺】**以清水舞台及求姻緣著名，所有建築物都要求與自然協調，為棟樑結構式寺院，各式風雅殿堂美輪美奐。寺院建築氣勢宏偉，結構巧妙，未用一根釘子。寺中六層炬木築成的木台為日本所罕見。其中由 139 根高數十公尺長的大圓木支撐、建築於峭壁上伸展而出的清水舞台更聞名於全日本，由此俯視京都全景更是絕美無比。站在院內眺望從樹林中升起的清水舞台、或站在清水舞台下方、或從茂密的枝葉中仰望斷崖上的清水舞台，各個角度都讓人嘆為觀止。據說舉凡從舞台及姻緣石走過一遭者，除可健康長壽外更可締結良緣。

**【音羽瀑布】**清水寺正殿旁有一小山泉瀑布，數千年來順著音羽山湧出，流水清澈，終年不斷，稱為音羽瀑布。音羽瀑布或有金色水之稱，或有延命水之稱，被列為日本十大名水之首。

**【地主神社】**供奉良緣之神「大國主命」的地主神社，良緣祈願聞名全國。想要祈求良緣的人可試試有名的「戀愛占卜石」。神社內還有「幸福鑼」，敲響「幸福鑼」，其響可達愛神之處，以求愛神恩賜良緣。

**【二、三年坂京味老街】**位於清水寺前的二年坂、三年坂街道保留著古街的風貌，延路佈滿風情殊異的陶藝館、古董店、茶館等，邊走邊閒逛此街道，既可購物、小憩、品茗，還有很多賣著仙貝、清水燒、抹茶冰淇淋的小店等，除了熱情殷切免費試吃令人印象深刻外，偶而還會看到打扮成藝妓的女子穿梭其間哦。

**【金閣寺】**是一座最早完成於 1397 年（應永四年）的日本佛寺，位於京都府京都市北區，是一座臨濟宗相國寺派的寺院，其名稱源自於日本室町時代著名的足利氏第三代幕府將軍足利義滿之法名，又因為寺內核心建築「舍利殿」的外牆全是以金箔裝飾，所以又被稱為「金閣寺」。

**【嵐山渡月橋】**昔日山天皇因皓月橫空啟發而命名，如今是電影時代劇的熱門景地，橫跨大堰川的渡月橋有著濃郁之傳說色彩，此地的秋色與冬景常是騷人墨客最好的題材，自古即有許多詩歌為之傳頌，此橋長約 200 公尺至今仍然保留著用鋼骨復原的 17 世紀的原有風貌，您可於橋上欣賞嵐山美景，閑靜中盡是畫意。

**【伏見稻荷大社】**是一座位於日本京都市伏見區內的神社，是遍及日本全國各地約三萬所的稻荷神社之總本社，也是近畿地方初詣參拜者最多的社寺（2010 年日本國內第 4 位）。以境內所擁有的「千本鳥居」

聞名。

【祇園】位於八坂神社前，以四條通為主街道，自鴨川開始到東大路通及八坂神社，沿路可見御茶屋、日本料理店及酒吧，也有著名歌舞伎劇場「南座」。走在兩側裝設格子戶的古老木造建築巷道中，可體驗古都昔時的風雅。所有花街中，政治界、商業界、宗教界、演藝界等各界一流人物所拜訪的，就是祇園。無論規模或格調，都是花街中首屈一指。

【花見小路】是一條南北橫貫祇園地區的神秘小徑，自古便是全日本憧憬的夜生活尋歡地。石板鋪砌而成的花見小路您會發現一間間門面精巧、各具特色的茶屋、料理店，形成祇園白川邊的一道風景，讓您飽享京都散策之美麗。偶然遇見踩著高高木屐的年輕舞妓，走起路來搖曳生姿，永遠掛著甜美笑容，是花見小路最美的景緻。

早餐：飯店內早餐	午餐：京都湯豆腐風味餐 或日式釜飯風味餐	晚餐：日式相樸火鍋吃到飽 +贈送每人半隻伊勢龍蝦
住宿：京都 MIYAKO 都飯店 或 京都烏丸 或 京都 ALA 或 京都 UBL 或 CHISUN PREMIUM 京都 或 LOISIR HOTEL 京都 或 京都平安之森 或 京都 CRYSTAL 系列 或 京都四條靜鐵酒店 或 同級		

### 第三天

住宿飯店→日本三大合掌村~美山町合掌村→抹茶之鄉~宇治平等院(不進鳳凰堂)~宇治老街散策·贈送抹茶冰淇淋→飯店

特別贈送：神戶光之雕刻彩燈節~冬季限定!華麗閃耀神戶夜空

(預定展出時間：2024/11/1~2025/2/12)



【美山町合掌村】美山茅葺里(かやぶきの里)·與岐阜縣白川鄉合掌村、福島縣大內宿並稱為日本三大茅葺屋集落，被列為日本國家重要傳統建造物群保存地區。在這個區域裡，京都美山特有的北山型農家住宅主屋有 34 棟、茅葺民家 29 棟，保存數量相當可觀。

【京都平等院】(不進鳳凰堂)平等院最初是掌權貴族藤原氏的別墅，至 1052 年才改建為佛寺且營運至今。鳳凰堂自 1053 年興建後，一直屹立至今。看一看日本 10 圓硬幣的背面，就會看到平等院知名的鳳凰堂，或稱為阿彌陀堂。此建築為日本最知名的佛教建築之一，且是平等院的許多

建築中唯一保留至今的原始建築。

【神戶光之雕刻彩燈節】「神戶光之雕刻」是關西三大彩燈節之一，又名神戶光之祭典，每年 12 月舉行的神戶彩燈節，吸引了許多遊客前往共襄盛舉。神戶光之雕刻是因為 1995 年 1 月 17 日的關西阪神大地震，為了給神戶的重建帶來希望、力量和祝福，在同一年年底發起來充滿希望的「神戶光之雕刻」。從那之後，固定每年 12 月舉辦一次「神戶光之雕刻」，作為城市和市民「希望」的象徵。

早餐：飯店內早餐	午餐：日式壽喜燒風味餐 或日式風味餐	晚餐：豪華自助餐+螃蟹吃到飽
住宿：神戶花果溫泉飯店 或 同級		

### 第四天

住宿飯店→有馬溫泉老街散策→免稅店→大阪城公園(不上天守閣)→心齋橋·戎橋商店街~道頓堀·大阪傳統道地美食大道→飯店



【有馬溫泉街】前往漫步於富有傳統氣息~神戶的後花園有馬溫泉，自古與道後和白濱溫泉並稱日本三大古湯。相傳行基菩薩、仁西上人與太閤秀吉等諸多歷史人物均曾造訪。在此您可充份感受溫泉街風情。

【免稅店】琳瑯滿目各式各樣的禮品，讓您充份選購親朋好友的禮物。

【大阪城公園】(不上天守閣)參觀全世界現存的大阪城為 1931 年由民間集資重建，外觀 5 層，內部 8 層，高 54.8 米，7 層以下為資料館，8 層為瞭望台。城牆四周建有護城河，附近有風景秀麗的庭園和亭台樓閣。漫步河邊，奇花異卉，滿目青翠，充滿詩情畫意。

【**心齋橋**】心齋橋筋是一條在御堂筋東側，與之並行的南北向大道。北自順慶町大通南至道頓堀川上的戎橋，是大阪最大的商店街。此地除了 SOGO、大丸百貨、SONY TOWER 以外，還有一些老店，以及喜好逛街和熱鬧的人潮。

【**道頓堀**】是沿著道頓堀川南岸的一大繁華街區。日本人常說“吃在大阪”，可見這裏的飲食店之多，還有成片的娛樂設施，是最受大阪市民歡迎的地方。這裡有著名的螃蟹道樂，專門販賣日本各地區的螃蟹，街道裡還有好口碑的金龍拉麵、大排長龍的章魚燒、大阪燒等等美食，來到大阪一定要到道頓堀吃一吃各式各樣的日本風味美食。

早餐：飯店內早餐	午餐：黑毛和牛燒烤吃到飽 + 豬肉雞肉燒烤吃到飽	晚餐：方便逛街，敬請自理
住宿：大阪 KKR 或 大阪道頓堀水晶 EXE 或 大阪 SARASA 或 大阪 WELINA 或 富士屋 或 難波 WBF 或 同級		

## 第五天

住宿飯店→世界文化遺產～奈良東大寺(入內參觀)·奈良鹿公園→三井  
OUTLET 購物廣場→關西空港 / 桃園國際機場



【**東大寺**】(入內參觀)是奈良時代佛教全盛時期的代表作，建於西元 741 年，由於位於平城京東方故取名，是聖武天皇傾國家之力而建，工期達 30 年，據說光是大佛殿的屋頂，就有 11 萬片的瓦，大佛殿內所供奉奈良大佛又稱為盧舍那佛，高 15 公尺，法相莊嚴，是日本首屈一指的銅鑄大佛，此外，大佛殿也是全世界現存最大的木造建築，高 47.5 公尺，大佛殿中有根缺了個小洞的大柱，俗稱—智慧之河；據說凡是能鑽柱洞者可祈福事業，愛情如願順遂。

【**奈良公園**】奈良公園除了大片綠地之外，最有名的象徵物是成群的鹿有 1200 頭。傳說中，春日大社的神祇，就是乘著鹿降臨此地的。

【**三井 OUTLET 購物廣場**】有著約 180 間，包含各種品牌及風格店鋪的大型 Outlet。因為所有店鋪皆位於室內，即使雨天或下雪也能不受影響的盡情採購及享用美食。

享用完豐盛的早餐後，稍晚帶著依依不捨的心情及回憶，前往關西海上空港，搭乘豪華客機返回台北溫暖的家，結束此次在日本愉快難忘的五日遊。

早餐：飯店內早餐	午餐：日式御膳料理	晚餐：機上簡餐
住宿：溫暖的家		

## 【作業規定+注意事項】

1. **成團人數：20 人並派遣領隊。**
2. **團體報名經確認後，請繳交訂金 寒假 NT\$15,000/人，過年 NT\$25,000/人。**  
※廉價航空作業規定開票後即無法更改，亦無退票價值，請特別注意並見諒。
3. 行程班機時間及降落城市與住宿飯店之確認以說明會為主。
4. 本行程班機起降時間為預定，但實際可能略有變更。
5. 餐食如遇季節關係或預約狀況不同，若有更改，敬請見諒。
6. 如遇觀光地區休假及住宿飯店地點調整，本公司保有變更觀光行程之權利。如有離隊放棄參觀行程，恕不退費。
7. 若有卡單人報名請補單房費用(請洽業務人員)。
8. 本公司保留有調整行程先後順序的權利。
9. 行程內設定餐食如遇季節或預約狀況不同，會有更改，敬請見諒。
10. 參加本行程之客人本公司有投保旅行業契約責任險 250 萬，意外醫療險 20 萬 (旅客未滿 15 歲或 70 歲以上，依法限制最高新台幣 250 萬旅行業責任險)。

## 【費用包含】

- 1.搭乘直航班機 (台北/大阪關西來回經濟艙機票，一經確認即不可取消或延期)。
- 2.兩地機場稅及燃油附加費。
- 3.每位旅客可享有免費托運行李來回各 20 公斤及免費手提機上行李 7 公斤。
- 4.含新台幣 250 萬旅行責任險及新台幣 20 萬意外醫療險。
- 5.含機上餐。

### 【費用不含】

- 1.導遊(領隊)小費 (共每天新台幣\$300\*5 天=\$1500/旅客)
- 2.日本簽證費用。
- 3.旅遊平安保險及旅遊不便險等其他私人保險項目。
- 4.行程表上未表明之各項開支，自選建議行程交通及應付費用。
- 5.純係私人之消費：如行李超重費、飲料酒類、洗衣、電話、電報及私人交通費。
- 6.個人新辦護照費用。

### 【特別說明】

- 1.廉價航空作業規定開票後即無法更改，亦無退票價值，請特別注意並見諒。
- 2.滿六歲一律佔床，小孩佔床為大人團費，不佔床費用減\$3000。
- 3.本優惠行程報價僅適用持中華民國護照者，不適用外籍人士須加價\$3000。
- 4.團體房型都是兩張小床很少有一張大床房(和式房除外)，  
大床房可做需求，但不保證會有，會以當天入住情形為主。
- 5.團體房型很少有正 3 人房(三張床)，如需求加床可能會是~  
(A)一大床+一行軍床 或 (B)二小床+一行軍床 或 (C)一大床+一小床，  
以上可做需求但不保證會有，會以當天入住情形為主，  
若無需求到三人房請分出一人與他人同住，敬請見諒！
- 6.單人報名者：本行程使用飯店房型為兩人一室，無自然單間。  
倘報名本行程的旅客人數無法同住雙人房(例如:單人、三人、報名以此類推)，則須按房型補足價差，  
實際價差以當團說明為主。
- 7.貼心提醒：外籍人士需注意二次入境之辦理相關規定，且持外國護照之旅客團費需另計。
- 8.本商品所搭乘之班機時間與住宿飯店，以說明會資料為準。
- 9.如逢上列飯店接到大型團體業務而客滿時，本公司將會以同等級飯店取代。
- 10.如逢天候、交通狀況、航班異動、遊樂園休園...等因素，本公司保有行程調動順序之權利。
- 11.本行程無法延長住宿天數、更改行程及航班。
- 12.如逢旺季或客滿，航空公司要求提早開立機票，繳交尾款時間將依航空公司規定辦理，敬請見諒！
- 13.如因個人因素無法成行，已繳付之團體訂金依定型化旅遊契約書中之規定辦理。
- 14.行程進行中如放棄行程、飯店住宿，恕不退餘團費。
- 15.逢旺季或客滿，航空公司要求提早開立機票，繳交尾款時間將依航空公司規定辦理，不便之處敬請見諒！
- 16.本行程為團體旅遊行程，為顧及旅客於出遊期間之人身及其他安全問題，於旅遊行程期間恕無法接受脫隊之要求；若因此而無法滿足您的旅遊需求，建議您另行選購團體自由行或航空公司套裝自由行，不便之處敬請諒。
- 17.為考量旅客自身之旅遊安全並顧及同團其它團員之旅遊權益，年滿 70 以上及行動不便者之貴賓，須有家人或友人同行始得接受報名，不便之處敬請諒。